

Наименование на участника: МИТРА ТРАНСЛЕЙШЪНС ООД
 Седалище и адрес на управление: гр. Варна, ул. Цар Асен 11, офис 4
 Представяван от: МИНА ИЛИЕВА
 В качеството му/й на: УПРАВИТЕЛ
 ЕИК/Булстат: 103913291
 ВИС, IBAN: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП)*
 Точен адрес за кореспонденция: гр. Варна, ул. Цар Асен 11, офис 4
 Телефонен номер: 052/620280, 02/4390170
 Факс номер: 052/603357
 e mail: office_varna@mitra-bg.com; m.atanasova@mitra-bg.com

ДО
**МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА
 СРЕДА И ВОДИТЕ**
 гр. София 1000
 бул. „Княгиня Мария Луиза” № 22

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:
**„Извършване на писмени и устни специализирани преводи за нуждите на
 Министерство на околната среда и водите“**

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

В отговор на обява за събиране на оферти с № 95-00-4207 от 28.06.2016 г., заявяваме, че желаем да изпълним поръчката при условията, посочени в обявата и приложената към нея информация, със следното ценово предложение:

1. Предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с техническото ни предложение при цени, както следва:

Единични цени за отделните видове преводи:

	Видове писмени преводи	Вид на поръчката и срок на изпълнение	Предложена цена без ДДС лева/стр. цифром и словом
1	Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от I-ва група : английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски	Обикновена/ Стандартна	12,60 лв. (дванадесет лева и шестдесет стотинки)

2		Бърза	12,60 лв. (дванадесет лева и шестдесет стотинки)
3	Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от II-ра група: холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски	Обикновена/ Стандартна	1,00 лв. (един лев)
4		Бърза	1,00 лв. (един лев)
5	Цена за една страница по БДС – 1 800 знака, включително интервалите – превод от чужд език на български и от български на чужд език от III-та група: молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски и арабски	Обикновена/ Стандартна	1,00 лв. (един лев)
6		Бърза	1,00 лв. (един лев)

Забележка:

Изпълнителят трябва да е в състояние да изпълни обикновена/стандартна и бърза поръчка за писмен превод при следните условия:

✓ *Обикновена/стандартна поръчка* – до 8 стандартни страници на ден за срок до 72 часа считано от датата на подаване на заявката за превод.

Бърза поръчка – до 8 стандартни страници на ден за срок до 24 часа считано от датата на подаване на заявката за превод.

	Видове устни преводи:	Предложена цена без ДДС за 1 (един) преводач лева/час цифром и словом	Предложена цена без ДДС за екип от 2-ма преводачи лева/час цифром и словом
1	Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от I-ва група: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски	27,50 лв. (двадесет и седем лева и петдесет стотинки)	50,00 лв. (петдесет лева)
2	Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от II-ра група езици: холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски	15,00 лв. (петнадесет лева)	1,00 лв. (един лев)
3	Консекутивен превод от чужд език на български и от български на чужд език от III-та група: молдовски, украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски,	1,00 лв. (един лев)	1,00 лв. (един лев)

	албански, японски, китайски и арабски		
4	*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от I-ва група: английски, френски, немски, испански, италиански, гръцки и руски	5,00 лв. (<i>пет лева</i>)	66,50 лв. (<i>шестдесет и шест лева и петдесет стотинки</i>)
5	*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от II-ра група: холандски, турски, сръбски, румънски, хърватски, словенски, чешки, полски, словашки, португалски	1,00 лв. (<i>един лев</i>)	1,00 лв. (<i>един лев</i>)
6	*Симултанен (синхронен) превод от чужд език на български и от български на чужд език от III-та група: украински, латвийски, литовски, естонски, македонски, шведски, норвежки, датски, албански, японски, китайски и арабски	1,00 лв. (<i>един лев</i>)	1,00 лв. (<i>един лев</i>)

1. Всички посочени цени следва да бъдат посочени в български лева със закръгляване до втория знак след десетичната запетая, без включен ДДС с думи и цифри.

2. При несъответствие между посочената с цифри и изписаната с думи цена ще се взима предвид цената, изписана с думи.

3. Посочените от нас цени са окончателни и не подлежат на увеличение/промяна за срока на действие на договора.

4. Посочените от нас цени включват всички разходи по изпълнение на предмета на поръчката.

5. Приемаме, че единствено и само ние ще бъдем отговорни за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложените от нас цени.

[07.07.2016 г.]

ПОДПИС

ПЕЧАТ

[Мина Илиева]

[Управител]

